

10L



1505393

Bartscher GmbH
Franz-Kleine-Str. 28
D-33154 Salzkotten
Tyskland

tel. +49 5258 971-0
fax: +49 5258 971-120
Servicenummer: +49 5258 971-197
www.bartscher.com



2806DM0074

Version: **1.0**

Skapandedatum: 2021-12-20

Original bruksanvisning

1	Säkerhet.....	2
1.1	Förklaring av signalord.....	2
1.2	Säkerhetsanvisningar	3
1.3	Avsedd användning	7
1.4	Oändamålsenlig användning	7
2	Allmänt	8
2.1	Ansvar och garanti	8
2.2	Upphovsrättsskydd	8
2.3	Försäkran om överensstämmelse.....	8
3	Transport, förpackning och lagring	9
3.1	Leveranskontroll.....	9
3.2	Förpackning	9
3.3	Lagring.....	9
4	Tekniska parametrar.....	10
4.1	Tekniska data	10
4.2	Apparatens funktion	12
4.3	Sammanställning av apparatens komponenter	12
5	Installations anvisningar	14
5.1	Installation.....	14
5.2	Gasanslutning.....	15
6	Användningsinstruktioner	18
7	Rengöring.....	21
7.1	Säkerhetsanvisningar för rengöring	21
7.2	Rengöring	21
8	Felsökning	23
9	Återvinning.....	26



Läs bruksanvisningen innan du använder apparaten och spara den för framtida bruk!

Denna bruksanvisning innehåller en beskrivning av installation, handhavande och underhåll av apparaten och är en viktig informationskälla samt handbok. För att arbeta med apparaten säkert och korrekt är en kunskap om bruksanvisningens alla säkerhets- och användningsanvisningar nödvändig. Dessutom är föreskrifter om förebyggande av olyckor, arbetsmiljöföreskrifter och bestämmelser som gäller på det området där apparaten används tillämpliga.

Före arbete med, och särskilt före start av apparaten, läs denna bruksanvisning för att undvika person- och egendomsskador. Felaktig användning kan leda till skador.

Denna bruksanvisning är en integrerad del av produkten och skall förvaras i omedelbar närhet till produkten samt vara tillgänglig hela tiden. När apparaten överlämnas är det nödvändigt att även överlämna denna bruksanvisning.

1 Säkerhet

Apparaten har tillverkats enligt gällande tekniska regler. Ändå kan apparaten vara en källa till faror, om den används felaktigt eller för andra ändamål än de avsedda. Alla personer som använder apparaten skall följa de uppgifter som finns i denna bruksanvisning samt följa säkerhetsanvisningar.

SV

1.1 Förklaring av signalord

Viktiga säkerhetsanvisningar och varningstexter har markerats med lämpliga signalord i denna bruksanvisning. Dessa anvisningar ska följas noga för att undvika olyckor, person- och egendomsskador.



FARA!

En varningstext **FARA** varnar för faror som leder till allvarliga skador eller dödsfall om de inte undviks.

**VARNING!**

En varningstext **VARNING** varnar för faror som kan leda till lindriga eller allvarliga skador eller dödsfall om de inte undviks.

**FÖRVARNING!**

En varningstext **FÖRVARNING** varnar för faror som kan leda till lätta eller lindriga skador om de inte undviks.

OBS!

En varningstext **OBS** innebär en möjlig egendomsskada som kan uppstå om säkerhetsanvisningarna inte följs.

NOTIFIERING!

Symbolen **NOTIFIERING** informerar användaren om nästa uppgifter och anvisningar om användning av apparaten.

SV

1.2 Säkerhetsanvisningar

Säkerhet vid gasdrivna apparater

- Använd inte en gasdriven apparat i händelse av fel eller avbrott, eller vid misstänkt fel eller skada. Ställ i detta fall gasjusteringsratten (s) på "O" och stäng huvudgasventilen. Kontakta servicen omedelbart.
- Kontrollera tätheten regelbundet med användning av tvål (läckspray).

Använd inte öppen eld för att kolla gasläckage!

VARNING!

Risk för kvävning och explosion av gas som släpps ut!

- Om du luktar gas, följ dessa regler:
 - Stäng omedelbart gasregleringsvredet(arna) och huvudgasventilen
 - se till att rummen är väl ventilerade: öppna alla dörrar och fönster på gavel
 - tänd inte öppen eld, släck lågor

- rök inte cigaretter
- skapa inga gnistor, slå inte på några elektriska strömbrytare, använd inte telefoner (oavsett om det är en fast telefon eller en mobiltelefon)
- använd inga elektriska apparater i närheten av den gasdrivna apparaten
- vid behov - meddela andra personer i byggnaden genom att ringa och knacka på dörren
- lämna byggnaden
- när du är utanför byggnaden, kontakta servicen. Om källan till gasutloppet inte kan lokaliseras korrekt, ring brandkåren eller din gasleverantör omedelbart.

Säkerhet under drift av gasriskokare



FÖRSIKTIGT!

Använd endast apparaten i ett välventilerat rum eller utomhus!

OBS!

Apparaten ska förvaras utom räckhåll för barn.



VARNING

Externa delar kan bli mycket heta.

Små barn ska hållas borta från apparaten!

- Lämna **aldrig** apparaten utan tillsyn under drift.
- Förvara förpackningar som plastpåsar och frigolit utom räckhåll för barn. **Risk för kvävning!**
- Apparaten kan endast drivas på propan eller naturgas. Innan idrifttagning, se till att typen av gas som tillhandahålls av din lokala gasleverantör matchar typen av gas på märkskylten och i gastabellen. Om data inte stämmer överens, använd inte apparaten. Kontakta servicecentret för att justera apparaten.
- Flytta **aldrig** apparaten under användning.
- Placera inga brandfarliga material (t.ex. tidningar, shoppingkassar, plastpåsar, bensin, etc.) nära apparaten.
- När apparaten används, se till att den är väl ventilerad: öppna fönster eller slå på fläkten för att låta luften cirkulera.
- Blockera inte ångutloppet på riskokarens lock eller frånluftsutloppet.

Säkerhet

- Använd endast typgodkända gasrör.
- Använd inte gasrör av vinyl eller gummi.
- När riskokaren inte används, se till att gasventilen är stängd.
- Om du märker några ovanliga omständigheter (t.ex. konstig lukt, konstiga ljud etc.), stäng omedelbart gasavstängningsventilen och följ felsökningsanvisningarna i kapitlet "**Möjliga fel**" eller kontakta service.

Brännbara material

- Använd aldrig apparaten i närheten av brännbara, lättändliga material (t. ex. bensin, sprit, alkohol osv.). Hög temperatur orsakar avdunstning av sådana material och deras kontakt med antändningskällor kan leda till explosion.
- Använd apparaten bara med avsedda material och vid lämpliga temperaturinställningar. Material, livsmedel och matrester i apparaten kan antändas.
- Apparaten ska rengöras regelbundet för att undvika risk för brand.
- Lämna aldrig enheten utan uppsikt, särskilt när fetter och oljor kokas på den kan de orsaka brand.
- Stäng gasavstängningsventilen vid brand. Släck aldrig lågan med vatten, kväv lågan med lock eller eldtäcke. Efter att branden har släckts söj för god frisklufttillförsel.

Heta ytor

- Apparaten ytor blir heta under användning. Risk för brännskada. Temperaturen förblir hög även efter avstängning.
- Vidrör inte heta ytor på apparaten. Använd tillgängliga manöverelement och handtag.
- Apparaten kan transporteras och rengöras endast när den har svalnat helt.
- Håll varken kallt vatten eller brännbara vätskor på heta ytor.

Drift endast under uppsikt

- Apparaten får endast användas under uppsikt.
- Man ska alltid vistas i direkt anslutning till apparaten.

Användare

- Apparaten kan endast användas av kvalificerad och utbildad personal.
- Denna apparat får inte användas av personer (inklusive barn) med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga samt personer med liten erfarenhet och/eller begränsad kunskap.
- Barn ska hållas under uppsikt så att de inte leker med eller startar apparaten.

SV

Felaktig användning

- Oändamålsenlig eller förbjuden användning kan leda till skador på apparaten.
- Apparaten får endast användas om det är i gott skick, vilket gör arbetet säkert.
- Apparaten får endast användas om samtliga anslutningar är utförda enligt lagen.
- Apparaten får endast användas när den är ren.
- Använd endast originalreservdelar. Reparera aldrig apparaten själv.
- Man får inte ändra eller modifiera apparaten på något sätt.

1.3 Avsedd användning

Det är förbjudet att använda apparaten för andra ändamål än de avsedda, som beskrivs nedan, och det avses som en oändamålsenlig användning.

Följande användning är ändamålsenlig:

- laga mat och hålla varmt ris,

Denna apparat måste anslutas i enlighet med gällande bestämmelser och får endast användas i ett väl ventilerat utrymme eller utomhus.

1.4 Oändamålsenlig användning

En oändamålsenlig användning kan leda till person- och egendomsskador till följd av farlig elektrisk spänning, eld och hög temperatur. Det är bara de arbeten som anges i denna bruksanvisning som apparaten kan användas till.

Följande användning är oändamålsenlig:

- förberedning av andra livsmedel än ris,
- fyllning och uppvärmning av brännbara, hälsoskadliga och lätt ångande vätskor eller material osv.

2 Allmänt

2.1 Ansvar och garanti

Alla uppgifter och anvisningar som finns i denna bruksanvisning har angetts med beaktande av gällande föreskrifter, aktuell konstruktions- och ingenjörskunskap samt vår kunskap och våra mångåriga erfarenheter. Vid beställning av specialmodeller eller tillval och när den nyaste tekniska kunskapen används kan den levererade apparaten avvika från förklaringar och olika bilder som finns i denna bruksanvisning i vissa förhållanden.

Tillverkaren fransäger sig allt ansvar för skador och fel till följd av:

- att anvisningarna inte följts,
- oändamålsenlig användning,
- tekniska ändringar som gjorts av användaren,
- ej godkända reservdelar används.

Vi förbehåller oss rätten att införa tekniska ändringar i apparaten för att öka apparatens funktionalitet och förbättra den.

SV

2.2 Upphovsrättsskydd

Denna bruksanvisning och texterna, ritningarna, bilderna och de övriga delarna som finns i den är skyddade av upphovsrätten. Det är förbjudet att kopiera bruksanvisningens innehåll (eller dess delar) i vilken som helst form och på vilket som helst sätt samt att utnyttja eller/och överlämna dess innehåll till tredje parter. Åsidosättande av det ovannämnda förorsakar att ett skadestånd måste betalas. Vi förbehåller oss rätten att göra ytterligare anspråk.

2.3 Försäkran om överensstämmelse

Apparaten uppfyller Europeiska Unionens gällande standarder och riktlinjer. Det ovannämnda bekräftar vi i EG-försäkran om överensstämmelse. Vi skickar dig en lämplig försäkran om överensstämmelse vid behov.

3 Transport, förpackning och lagring

3.1 Leveranskontroll

När levererasen har tagits emot kontrollera att apparaten är fullständig och inte har skadats under transporten. Om synliga transportskador har konstaterats vägra att ta emot apparaten eller göra ett villkorligt mottagande. Ange skadornas omfattning på transportfirmans transportdokument/fraktsedel och reklamera varan. Dolda skador ska anmälas direkt efter att de har upptäckts därför att skadeståndskrav bara kan anmälas under den gällande reklamationstiden.

Om några delar eller tillbehör fattas kontakta vår Kundtjänst.

3.2 Förpackning

Släng inte apparatens förpackning. Den kan behövas för att förvara apparaten, under en flytt eller om apparaten skickas till vår servicepunkt vid eventuella skador. Förpackningen och olika delar är tillverkade i återvinningsbara material. De är: film och påsar i plast, förpackning i kartong.

Vid avfallshantering av förpackningen ska ett visst lands föreskrifter följas. De förpackningsmaterial som är lämpliga för återanvändning ska återvinnas.

SV

3.3 Lagring

Förpackningen ska lämnas sluten tills installation av apparaten och under förvaring ska de märkningar som gäller placering och lagring som finns på utsidan följas. Förpackningen ska förvaras i följande förhållanden:

- i stängda rum
- torrt och fritt från damm
- borta från aggressiva medel
- skyddad från direkt solljus
- skyddad från mekaniska stötar.

Vid en längre förvaring (över tre månader) ska förpackningens alla delar kontrolleras regelbundet. Vid behov ska förpackningen bytas ut mot en ny.

4 Tekniska parametrar

4.1 Tekniska data

Version / egenskaper

- Driftläge: gas
- Gasbrännare: enkelring brännare
- Typ av tändning: piezotändning
- Pilotlåga
- Tändskydd
- Gasavstängningsventil
- Funktioner:
 - kokning
 - varmhållning
- Innerkrukans egenskaper: sidohandtag, hopfällbara
- Detta ingår:
 - måttkopp
 - rissked
- **Viktig information:**
 - Endast för användning i välventilerade rum eller utomhus
 - Leverans utan gasanslutningsatts

Tekniska parametrar

Namn:	Ris kokare gas 10L
Artikelnummer:	1505393
Material:	aluminium, emaljerad, rostfritt stål
Inre krukversion:	aluminium, värmebeständig, kan tas ur
Volym i l:	10
Mängden risprodukt i portioner:	50
Reglera tryck i mbar:	50
Anslutningsvärde:	8 kW
Mått (bredd x djup x höjd) i mm:	600 x 490 x 452
Vikt i kg:	15,4

Rätt att ändra produktens tekniska detaljer förbehålls!

Gastrycktabell / destinationsländer

Namn	Riskokare, gaseldad						
Art.nr	1505393						
Apparatens typ	A1						
Kategorier av apparater	I _{3B/P} (30)	I ₃₊ (28-30/37)		I _{3P} (37)	I _{3B/P} (50)	I _{2H}	I _{2E}
Typ av gas	G30	G30	G31	G31	G30	G20	
Gastryck (mbar)	29	28-30	37	37	50	20	
Hål (mm)	1,3			1,0		2,0	
Nominell värmeeffekt Q _n (kW) (Hi)	7,3			5,6		6,1	
Gasförbrukning (g/h)	G30:575 (G31:566)				G30:441		

Tabell 1

Kategorier av apparater (Gastryck i mbar)	Destinationsland
I ₃₊ (28-30/37)	BE, CH, CY, CZ, ES, FR, GB, GR, IE, IT, LT, LU, LV, PT, SI, SK, TR
I _{3B/P} (30)	AL, BA, BE, BG, CY, CZ, DK, EE, FI, FR, GB, GR, HR, HU, IT, LT, LU, LV, MD, MK, MT, NL, NO, RO, RS, RU, SE, SI, SK, TR, UA
I _{3B/P} (50)	AT, CH, CZ, DE, SK
I _{3P} (37)	BE, CH, CZ, ES, FR, GB, GR, HR, IE, IT, LT, NL, PL, PT, SI, SK, TR
I _{2H} (20)	AL, AT, BA, BG, CH, CY, CZ, DK, EE, ES, FI, GB, GR, HR, IE, IT, LT, LU, LV, MD, MK, MT, NO, PT, RO, RS, RU, SE, SI, SK, TR, UA
I _{2E} (20)	DE, LU, PL, RO

Tabell 2

SV

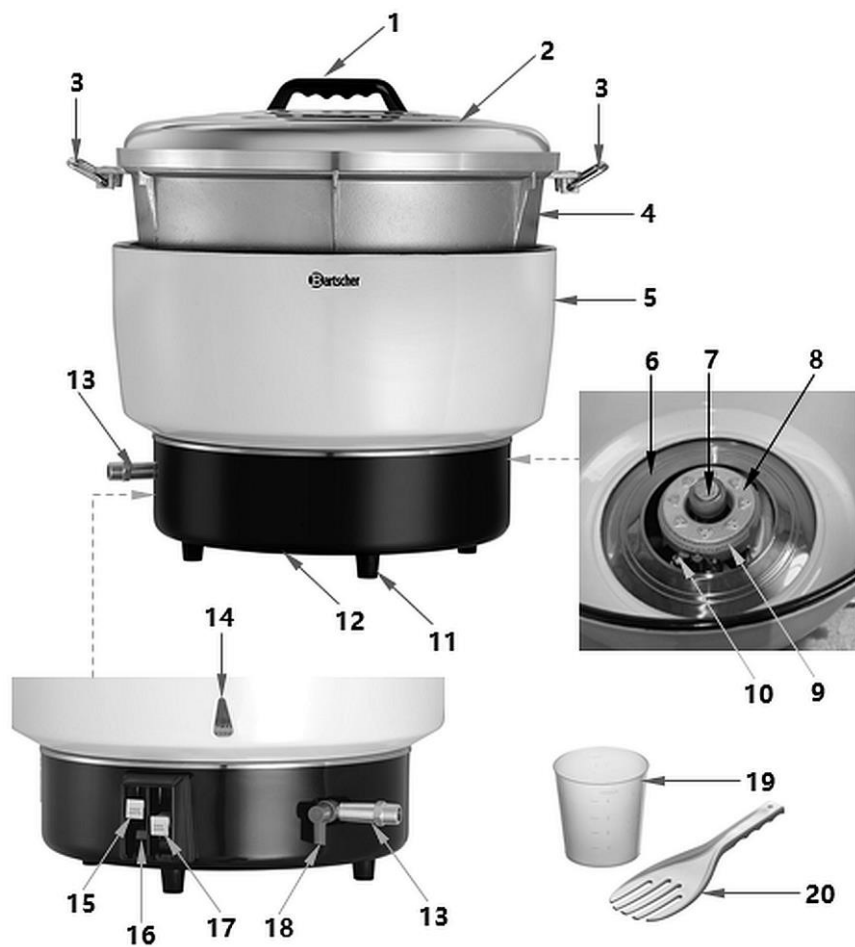
4.2 Apparats funktion

Upp till 8,3 kg ris (mängd efter tillagning) kan förberedas eller hållas varmt i gasversionen av riskokaren på 5,6 kW.

4.3 Sammanställning av apparats komponenter

Beskrivning av bild 1

1. Lockhandtag
2. Lock
3. Inre grytlapp (2x)
4. Inre kruka
5. Vindskydd
6. Vattenbricka
7. Flamsensor
8. Brännare
9. Brännaröppningar
10. Värmeelement
11. Fötter (4x)
12. Underred
13. Gasanslutningstapp
14. Tändningslåga synglas
15. Tändning
16. Håll varm lägesomkopplare
17. Omkopplare för matlagningsläge
18. Gasavstängningsventil
19. Måttkopp
20. Rissked



SV

Figur 1

5 Installations anvisningar



FÖRSIKTIGT!

En felaktig installation, placering, handhavande, underhåll eller hantering av apparaten kan leda till person- och egendomsskador.

Placering och installation samt reparationer kan endast genomföras av en auktoriserad serviceverkstad enligt den lagstiftning som gäller i respektive land.

TIPS!

Tillverkaren ska inte vara ansvarig eller ställer inte någon garanti för skador som kan hänföras till bristande efterlevnad av föreskrifter eller felaktig installation.

5.1 Installation

SV

Uppackning / placering

- Packa upp apparaten och avlägsna allt invändigt och utvändigt förpackningsmaterial samt transportskydd.



FÖRSIKTIGT!

Risk för kvävning!

Förvara förpackningar som plastpåsar och frigolit utom räckhåll för barn.

- Om det finns en skyddsfilm på apparaten ska den avlägsnas. Avlägsna skyddsfilmen långsamt så att det inte lämnas några limrester. Avlägsna eventuella limrester med ett lämpligt lösningsmedel.
- Se till att namnskylten och varningstexterna på apparaten inte skadas.
- Placera **aldrig** apparaten i fuktig eller våt miljö.
- Placera apparaten så att anslutningar alltid är lättåtkomliga så att det går snabbt att bryta strömmen vid behov.
- Apparaten ska placeras på en yta med följande egenskaper:
 - jämn, med tillräcklig bärförmåga, vattentålig, torr och som tål hög temperatur
 - tillräcklig stor så att man kan arbeta med apparaten utan hinder

Installations anvisningar

- lätt tillgänglig
 - med bra ventilation.
- Håll ett tillräckligt avstånd till bordets kanter. Apparaten kan välta och falla annars.
 - Det måste hållas ett minsta avstånd på 15 cm från väggar och föremål på sidorna och baksidan, och ett minsta avstånd på 50 cm från toppen.

5.2 Gasanslutning

- Innan du ansluter till gassystemet, se till att apparaten är inställd på typen och trycket för gasen som finns tillgänglig på installationsplatsen (se märkskylten på apparaten och dess förpackning och tabellerna 1,2 i kapitlet "**Tekniska data**").
- En godkänd gasavstängningsventil måste installeras på ett lättillgängligt ställe mellan gasnätet och apparaten så att gastillförseln när som helst kan avbrytas vid behov.
- Se till att gasflaskan (om tillämpligt) är korrekt placerad och säkrad och att den står på en torr plats.
- För att undvika tryckförluster och antändningsproblem, använd endast lämpliga gasanslutningssatser. De bestämmelser som gäller i installationslandet måste följas.
- Gaslangens längd får inte överstiga 1,5 m.
- Använd endast gasslangar med en diameter som är minst lika stor som diametern på gasanslutningen på apparaten.
- Gasanslutningsporten är placerad till höger om apparatens kontroller. Gör anslutningen enligt följande (bilden nedan):
 - anslut en lämplig gasslang (a) med lämplig diameter till gasanslutningen (13) på apparaten,
 - skruva på gasslang (a) och gasanslutningen (13) med en tråd (c).



Figur 2

TIPS!

Slang ska kontrolleras regelbundet. Om den är skadad måste den bytas ut omedelbart.

- Se till att gasledningen inte löper över eller nära heta ytor, inte utsätts för påfrestningar eller tryck och inte kommer i kontakt med vassa kanter eller andra föremål som kan skada gasledningen.
- Efter att gasanslutningen till apparaten är klar måste alla anslutningspunkter mellan gaskällan och apparaten läckagetestas. Använd en spray för läcksökning eller icke-frätande skumbildande medel för detta. Anslutningspunkterna måste täckas med medlet, inga luftbubblor får bildas. Kontrollera även gasavstängningsventilen.

VARNING!

Använd inte öppen eld för att kontrollera tätheten!

Tändnings- och avstängningstest

- Följ alltid instruktionerna för belysning och avstängning nedan när du startar apparaten.

OBS!

En total avstängning på 5 minuter krävs innan tändning eller återtändning av tändlågan.

- Innan du startar maskinen, kontrollera om det finns gasläckor. Använd tvålvatten eller annan lämplig läckagedetektor. Efter att ha testat löddret, torka rent
- För att säkerställa korrekt funktion måste följande arbeten utföras:
 - Ta bort innerkrukan, dragskölden och basen.
 - Vrid gasavstängningsventilen till läget PÅ.
 - Tryck försiktigt väljaren för tillagningsläge (THEN COOK)) nedåt. Strömställaren ska stanna halvvägs och inte haka. Detta är **ett tändningslås** som förhindrar oavsiktlig tändning av huvudbrännaren när VÄRMNING-omkopplaren redan har tryckts in.
 - Tryck ned tändningen (FIRST IGNITE) tills den klickar och släpp sedan. Tändlågan ska antändas. Den röda temperaturhållningsomkopplaren (WARMING) styr tändlågan och täcks av tändningen (FIRST IGNITE) i avstängt läge. Genom att trycka på tändningen (FIRST IGNITE) aktiveras och avslöjas även omkopplaren för VÄRMNING. Den ligger kvar i botten tills den skjuts uppåt för att släcka tändlågan. Om tändlågan inte tänds, upprepa processen tills tändlågan har antänts. Om tändlågan fortfarande inte tänds efter ett nytt försök, läs avsnittet "**Möjliga fel**".
 - Sätt tillbaka basen, dragskölden och den **tomma** innerkrukan i rätt ordning. När tändlågan brinner, måste tillagningslägesomkopplaren (SEDAN COOK) tryckas ned. Apparaten ska stängas av inom 3 till 4

minuter. Om apparaten inte stängs av, tryck upp strömbrytaren för tillagningsläge (SEDAN COOK) till OFF-läget. och läs avsnittet "**Möjliga fel**".

- När apparaten stängs av normalt, tillsätt en halv liter vatten och vänta på ett klick som indikerar att sensorn har återställts. Med tändlågan tänd, tryck ned tillagningslägesomkopplaren (THEN COOK) igen. Apparaten ska torrkoka innergrytan och stängas av. Om apparaten inte stängs av normalt, tryck på tillagningslägesomkopplaren (THEN COOK) till OFF-läget. Läs kapitlet för orsaker och lösningar „**Möjliga fel**".
- När du tar bort innergrytan, se till att trycka upp den röda omkopplaren tills den klickar och täcks av tändningen (FIRST IGNITE). Den är då i avstängt läge.

6 Användningsinstruktioner



VARNING

Risk för brännskador från heta komponenter eller ytor!

Rör inte vid apparatens heta yta under drift och omedelbart därefter. Låt apparaten svalna.

Använd handtagen på locket och innerkrukan när du tar av/på.

Använd diskdukar eller skyddshandskar.

Risk för brännskador på grund av antändningslågan!

Titta inte direkt in i slangöppningen när du kontrollerar lågan. Håll ett säkert avstånd.

Risk för brännskador på grund av ånga som kommer ut från locket!

Håll inte händerna eller ansiktet direkt ovanför ångutloppet på locket eller ovanför luftutloppet.

Anvisningar för användare

SV

- Använd inte apparaten med en tom innergryta (förutom för funktionskontrollen).
- Apparaten är avsedd för professionell användning och får endast användas av specialiserad personal.
- Se till att apparaten installeras av en kvalificerad gasinstallatör.
- Innergrytan är endast avsedd för denna gasriskokare och kan inte användas till andra apparater. Detta kan leda till skador.
- Den nedre brännarenheten är endast avsedd för denna gasriskokare och får inte användas med andra apparater.
- Håll ett säkert avstånd när du tänder.
- Blockera inte antändningen med vatten eller ris eftersom detta leder till ineffektiv antändning.
- Håll alltid brännaren torr.
- För att undvika ofullständig gasförbränning, täck inte över apparatens ovansida.
- Lämna aldrig apparaten utan uppsikt när den är påslagen.
- Undvik att skada botten av innerkrukan genom att kollidera med andra föremål.
- Det är normalt att färgen på innerkrukan av aluminium ändras. Orsakerna till denna missfärgning är vattnets kvalitet, otillräckligt tillsatt vatten, tillagningsprocesser som går efter varandra eller kvarvarande ris. Innerkrukan kan fortfarande användas säkert.

Före första användning

1. Innan du använder den för första gången, rengör enheten, avtagbara delar (lock, innerkruka, dragskydd, vattenbricka) och tillbehör enligt instruktionerna i kapitel „**Rengöring**”.
2. Torka de tvättade elementen ordentligt.
3. Montera apparaten:
 - sätt vattenbrickan på apparatens bas,
 - placera dragskyddet på basen så att slangöppningen är ovanför reglagen.
4. Innan du använder utrustningen, se till att den är i gott skick och i ett väl ventilerat område.
5. Kontrollera gastillförselanslutningen till apparaten.
6. Se till att det inte finns några föremål runt eller under apparaten som kan begränsa mängden luft som krävs för förbränning.
7. Följ dessa instruktioner för att starta.

Förbered innergrytan med ris

1. Förbered önskad mängd ris. Använd den medföljande måtkoppen för mätning.
2. Tvätta riset i en separat behållare.
3. Blanda det tvättade riset med färskt vatten i förhållandet 1:1,3 (ris:vatten) och placera det i innerkrukan. Observera markeringarna på innerkrukan.

Exempel: Håll 3 skopor (måtkoppar) tvättat ris i innerkrukan och håll färskt dricksvatten upp till 3-märket i innerkrukan.
4. Placera innerkrukan i dragskölden.

OBS!

En blöt botten av innergrytan leder till dålig tändning eller igensättning av brännaren och därmed till ineffektiv förbränning.

Innan du placerar den i apparaten ska botten av innerkrukan rengöras och torkas.

5. Täck innergrytan med lock.

Start av apparaten

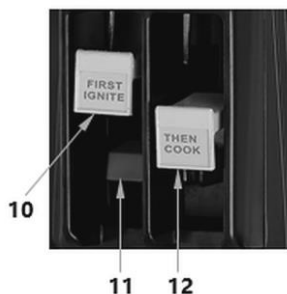


Bild 3

1. Se till att gasavstängningsventilen är öppen och att slangöppningen är direkt ovanför reglagen.
2. Tryck ned tändningen (FIRST IGNITE) (10) i 2 sekunder tills den klickar och håll den intryckt i ca 5 sekunder.
3. Släpp den (FIRST IGNITE) (10) och kontrollera tändlågan genom att titta genom slangöppningen. Om tändlågan brinner är apparaten klar att användas. När tändningen (FIRST IGNITE) (10) växlar tillbaka, förblir temperaturhållningsomkopplaren (WARMING) (11) nere.
4. Om tändlågan inte antändes, vänta 5 minuter och upprepa sedan steg 1 till 3 för att återtända tändlågan.
5. Se till att antändningslågan fortfarande brinner, tänd sedan huvudbrännaren genom att trycka nedåt på tillagningslägesomkopplaren (THEN COOK) (12) .
6. Kontrollera att huvudbrännaren brinner genom att titta genom slangöppningen.

SV

Viktiga anvisningar

- Om dragskölden och innerkärlet inte är korrekt installerade kan det hända att huvudbrännaren inte tänds även om tändlågan brinner.
- Under tillagning, dra inte temperaturhållningsomkopplaren (WARMING) uppåt: apparaten stängs då av.
- Om huvudbrännaren inte tänds eller slocknar trycker du på tillagningslägesomkopplaren (SEDAN COOK) till OFF-läget tills den klickar på plats.
- Vänta tills tändlågan tänds och tryck sedan på väljaren för tillagningsläge (THEN COOK) nedåt. Den ligger bara kvar i botten när tändlågan brinner.

Koka och hålla riset varmt

1. När tillagningsprocessen är klar, slås omkopplaren för tillagningsläge (THEN COOK) automatiskt upp
2. Efter att tillagningsprocessen är klar, låt locket vara stängt i ytterligare 10-15 minuter för att göra riset fluffigare.
3. Ta sedan försiktigt bort locket från innerkrukan med hjälp av lockhandtaget.
4. Servera det färdiga riset. Använd risskopan som medföljer när du blandar och serverar ris.
5. Efter att ha tagit riset sätter du tillbaka locket på innergrytan så att det resterande riset inte svalnar.
6. Tryck ned (WARMING) temperaturhållningsomkopplaren för att sätta enheten i varmhållningsläget.

Den rekommenderade tiden för att hålla riset varmt är en timme.

7. Om ingen förvärmning krävs, tryck upp temperaturhållningsomkopplaren (WARMING) .

Avstängning av apparaten

1. Om innerkrukan tas bort efter risberedningsprocessen, tryck upp temperaturhållningsomkopplaren (WARMING) tills den klickar på plats. Temperaturhållningsomkopplaren (WARMING) finns Gdå i läge OFF.

SV

7 Rengöring

7.1 Säkerhetsanvisningar för rengöring

- Stäng gasventilen på gastillförseln innan rengöring.
- Låt apparaten torka helt.
- Använd inte högtrycksvattenstråle för att rengöra apparaten.
- Inga vassa eller metallföremål (en kniv, gaffel osv.) får användas för rengöring av apparaten. Skarpt spetsiga föremål kan skada enheten.
- Använd inga skurmedel som innehåller lösningsmedel eller frätande rengöringsmedel för rengöring. De kan skada ytan.

7.2 Rengöring

1. Rengör apparaten och dess tillbehör efter varje användning.
2. Dra ut innerkrukan ur dragskölden.

OBS!

Tvätta aldrig inre krukan i diskmaskinen.

Använd inga metallrengöringsmedel eftersom de kan repa ytan på innerkrukan.

3. Tvätta innerkrukan noga med varmt vatten och ett mildt rengöringsmedel efter varje användning. Ta bort kolavlagringar från botten av innerkrukan eftersom de annars påverkar värmeöverföringen negativt.
4. Torka av innerkrukan med en ren trasa.
5. Rengör locket, vindskyddet och vattenbrickan samt tillbehören (måttbägare, rissked) med varmt vatten, en mjuk trasa eller svamp och ett mildt rengöringsmedel.
6. Skölj slutligen alla delar med rent vatten.
7. Torka alla rengjorda delar noggrant med en mjuk trasa.
8. Rengör basen med en mjuk, fuktig trasa och torka ordentligt.
9. För att säkerställa en effektiv förbränning bör brännaren rengöras regelbundet. Använd en mjuk, fuktig trasa.
10. Använd en nål för att rengöra brännarhålen.

8 Felsökning

Tabellen nedan innehåller beskrivningar av möjliga orsaker till och åtgärdande av drifffel som förekommer under apparatens drift. Om ett drifffel inte kan åtgärdas kontakta service.

Vänligen ange artikelnummer, modellnamn och serienummer. Dessa data finns på typskylten på apparaten.

Problem	Möjlig orsak	Åtgärd
Ingen gastillförsel, apparaten startar inte	Gasavstängningsventil är inte öppen	Öppna gasavstängningsventilen
	Böjd eller tillplattad gaslang	Räta ut eller byt ut gaslangen
	Luft i gaslangen	Upprepa tändningen
	Brännaröppningarna tilltäppta	Rengör brännaröppningarna
	Brännare skadad	Kontakta service
	Tändningsprocessen är för snabb	Utför tändningsprocessen långsamt
Huvudbrännaren stängs av innan riset är helt kokt	Inte tillräckligt med vatten för den mängden ris	Tillsätt rätt mängd vatten
	Vatten spillde på flamsensorn	Torka flamsensorn
	Vattenbricka, innerkruka och/eller vindskydd felaktigt placerade	Placera apparatens komponenter ordentligt
	Defekt eller smutsigt termoelement	Kontakta service

Problem	Möjlig orsak	Åtgärd
Tändlågan och huvudbrännaren släcks under tillagningsprocessen	Utspilld vätska på antändningslågan	Rengör eller byt ut brännaren
	Täppt öppning av tändlågan	Rengör eller byt ut hålet för tändlågan
	Gasförsörjningstrycket är för lågt	Kontrollera gasledningen för korrekt storlek Öppna gasavstängningsventilen helt
	Termoelementet är blött eller skadat	Rengör eller byt ut termoelementet
Huvudbrännaren stängs inte av automatiskt	Defekt eller smutsigt termoelement	Kontakta service
	Trasig packning eller gasstoppventilfjäder	Kontakta service
Huvudbrännarens låga för liten	Gasförsörjningstrycket är för lågt	Kontakta din gasleverantör
	Brännaröppningarna tilltäppta	Rengör brännaröppningarna
Gul låga på huvudbrännaren Sota i botten av innerkrukan	Fel typ av gas	Starta endast apparaten med den typ av gas som anges på typskylten
	Gasavstängningsventil är inte helt öppen	Öppna gasavstängningsventilen
	Smutsig brännare eller insekter inuti brännaren	Rengör brännaren, byt ut den om den är skadad Ta bort insekter från brännaren

Problem	Möjlig orsak	Åtgärd
Lågan är för hög	Vatten spillde på brännaren Igensättning av brännarkomponenter och brännarmunstycken	Rengör brännarkomponenterna eller byt ut brännaren
	Defekt gastrycksregulator	Byt ut gastrycksregulatorn
Vatten eller ris sjuda	För mycket vatten eller för mycket ris har lagts i innerkrukan	Överskrid inte den maximala mängden vatten eller ris
Innerkrukans insida blir mörkgrå	Innerkrukan har inte torkat ut efter rengöring	Torka innerkrukan noga efter rengöring
	Ytan på innerkrukan blir mörkgrå av ångorna	Missfärgning av aluminium är inte skadligt för hälsan

9 Återvinning

Vid slutet av dess livslängd måste den använda apparaten kasseras i enlighet med nationella och lokala föreskrifter. Vi rekommenderar att du kontaktar ett specialistföretag eller kontaktar kommunens myndigheters avfallshanteringsenhet.

För att utesluta eventuellt missbruk och de risker som är förknippade med det, innan du tar enheten för bortskaffande, se till att den inte kan startas om och leverera den till lämplig lokal insamlingsplats.